

## 總結報告：2008/0152

### 初小中國語文科中華文化教學研究及實驗計畫

#### 一、目標達成

##### -目標陳述

- 1 配合初小中國語文課程，為學生學習中華文化制訂基本大綱。
- 2 配合語文科的朗讀(粵/普)教學，提高學生語文能力。
- 3 培養小學生正確的人生觀，樹立正確的道德、是非觀念。
- 4 為校本課程老師自編教材提供參考。
- 5 從文化活動中增進學生對中華文化的認識。
- 6 培養學生認同中華文化和反思能力。
- 7 為學生了解中華文化對現今社會的意義奠定基礎。
- 8 培養學生對優秀的中華文化、國家和民族的感情。

##### -與目標相關活動

- 1 制訂文化學習大綱：邀請中國內地、台灣、澳門、美國、新加坡、新西蘭、泰國、菲律賓及本港專家學者和校長老師，配合教學目標，共同制訂學習大綱。
- 2 編寫文化讀物：建基於經典、易讀、易懂、易記基礎，通過學校試驗、評估。
- 3 製作誦讀(粵/普)示範光碟：聘請專家進行示範誦讀，供老師參考、觀摩和學生模倣。
- 4 建立資料庫網站：提供討論區、遊樂場、文化教室、評估站等，加強互動教學。
- 5 舉辦文化講座：邀請文化工作者作文化講演，培養學生思考文化問題。
- 6 舉辦工作坊：培訓教師掌握文化誦讀材料的編寫精神、施教方法和評估方式。
- 7 定期出版《中華文化通訊》：介紹最新的文化知識和網絡資源。
- 8 舉辦全港小學讀經大賽：通過朗誦比賽，感悟中華文化，推動思想品德教育。

##### -目標達成程度

綜合文化界、教育界和師生等各方面的回響，回視計畫所訂立的目標，對於目標的實踐總體評鑑如下：

1. 為全港初小學生制定了配合中文科的文化學習大綱和編寫篇章的方法，得到本港及海內外教育工作者廣泛的認同。
2. 配合語文科的朗讀(粵/普)教學，學生對中華經典提高了朗讀興趣，對提高學生語文能力有長遠的功效。

3. 從活動中師生的回應，得知計畫的文化讀物對校本課程老師自編教材具有相當重要的參考性。
4. 「從文化活動中使學生增進對優秀中華文化的認知」的目標成功達到。初小研究計畫的成功，標誌著建構漸進式和系統化的文化學習模式邁進了一大步，其影響將更為廣泛。

#### -目標達成的指標

### 總體評價

活動共吸引約二千名師生及社會人士參加，經統計分析，有逾八成教師和學生的總體評價感到「十分好」或「良好」。有近一成評價「尚好」。這些回應說明總體成效良好。

計畫透過不同形式如經典誦讀、講座、工作坊，提高教學的效益。為了解計畫的成效、影響，進一步提高質素，我們邀請了專家學者、教師、家長、研究人員，共同出席成果分享會，交流學習經驗和心得。

## 二、計畫的影響

#### -學習成效

#### 報章報道

2010年5月，明報以《港大2000古文教材派中小學》為題，星島日報以《小學生自修古文具裨益》為題，中通社以《香港推出經典古文誦讀圖書及網站》為題，對初小——高小教學研究模式的來龍去脈和文化價值作了介紹。

明報專訊報道，「計畫邀請了中港臺等地的漢學家，挑選100篇中國古文，經過剪裁、加入文字解釋和錄音版本……有關文摘會上載至港大「中華文化教與學」網上資料庫，供學生及有興趣人士免費下載。」

星島日報稱「港大已將《中華經典導讀》及其網站公佈，供全港師生使用。就讀……小學三年級的……每天都會上網閱讀古文篇章，她指網站提供粵語及普通話朗讀錄音，令她興趣大增，更由此培養出普通話朗誦的興趣。」

新華社記者報道，「此次推出的圖書是香港大學中華文化教學研究成果之一，此前已經推出面向初中、高中學生的《中華文化傳承》和《中華文化擷英》，受到各界好評。」

### 資料庫網站

目前已建立資料庫網站，並放置大量的教學參考材料。詳情請瀏覽網址：  
<http://www.hku.hk/cculture>

### 出版《中華經典啟蒙》

《中華經典啟蒙》將由北京大學出版社出版。其選材經過廣泛諮詢，最終選定八十二篇代表性篇章或片段。我們延續《中華經典導讀》的誦讀模式，依據文化內涵豐富、思想內容健康、語言精煉優美、易讀易誦易記、聯繫生活實踐五項原則，摘錄啟蒙經典中的片段和選取詩詞韻文；然後分門別類，設置認識作者、注釋、語譯、學而思之等專欄。又配合圖像，圖文並茂，藉以引發學生自學的興趣；並設計朗誦示範配套光盤，輔助學生學習，使學生通過誦讀，在穩固積累知識之餘，更能樹立正確的價值觀。

我們邀請了顧問委員會的專家學者和校長教師，配合中華文化的教學目標，制訂文化學習大綱。具體內容以顧問委員會的意見和教師、學生的回響作綜合研究確定。編寫之前先以問卷作意見調查，充分考慮師生對內容和形式的要求，同時結合顧問委員會的意見，逐步修訂。尤其是蒙書部分，不要求學生全書式涉獵，而是擷取其中的精華。

### -交流活動

2010年4月3日 廈門大學和香港大學、復旦大學等校聯合舉辦「兩岸三地華文教學研討會」，教授以《中華文化教學研究的階段性成果》為題，介紹文化教學的進展。

2010年5月30日 台灣屏東教育大學舉辦「亞太地區閱讀教育研究學術研討會」，教授擔任專題演講嘉賓，探討閱讀教學問題。

2010年6月1日 教授應邀到高雄師範大學經學研究所，以《經典誦讀》為題進行演講。

2010年6月2日 教授應邀到屏東教育大學中文系作有關中國文化的專題演講，以促進兩地學術交流。

2010年9月11日 主辦「中文就是競爭力」學術講座，教授就《閱讀看社會—中華文化閱讀》為題，發表演講，並擔任全港學生徵文比賽頒獎禮嘉賓。師生約200人出席。

2010年10月7日 由中國社會科學院、孔教學院、復旦大學合辦的首屆世界孔教儒學大會，於 中學舉辦。獲邀擔任大會主持。會議主題為「孔教儒學對人類文明的貢獻」，主要討論範疇包括：2010年儒學思想的新面貌、儒家思想對現代社會的實用意義、孔教在當今世界宗教界的地位、儒家智慧與生活改造之道、儒商對人類社會的貢獻、展現儒學的多元化視角以及儒商與二十一世紀經濟金融挑戰。

2010年10月16日至17日 韓國中國語言學會、韓國外國語大學聯合舉辦「亞太地區國際漢語教學學會」，於大會上作嘉賓發言，題目是《朗讀教學初探》，主題緊扣本計畫的內容。

2010年11月27日 澳門中國語文學會特邀 到澳門，主講「中國文學與中華文化」學術講座，並擔任徵文比賽頒獎禮嘉賓。全澳師生200多人參加。

#### -專業發展評鑑

- 1 配合中國語文科新課程，為全港初小學生學習中華文化知識的大綱已建構，同時亦得到各界的肯定。
- 2 各項交流和文化系列講座中，與會的教育人士一致對樣章的撰寫構思和文字風格表贊同，認為整個文化教學及研究方向掌握得宜，對於提高學生的學習興趣和語文能力有成效。
- 3 《中華經典啟蒙》的選材經過廣泛諮詢，最終選定八十二篇代表性篇章，各按作者或作品時序排列。經典及散文多為節錄，詩詞亦以簡短為主。入選的篇章，力求語言精煉生動，聲調鏗鏘優美，宜於誦讀。海內外教育人士對整個文化大綱到篇章寫作的實踐深表認同，從微觀的角度而言，是項計畫只為本港的中文科文化教學作研究；實則從宏觀的角度而言，該計畫實為中華文化現代化不可或缺的基礎。



## 學校發展

- 1 專家學者、教師、家長、研究人員，齊聚計畫成果分享會，交流經驗和心得，對教學發展提供了一定的支援作用。
- 2 在選定的十五所小學進行有關的教學實驗研究。每所小學的小一、小二、小三年段各選出一個代表班級進行評估。
- 3 舉辦培訓班或工作坊，指導參與實驗學校的老師掌握文化閱讀材料的編寫精神、施教方法、評估方式以及如何推展活動等。
- 4 由教師於課堂上進行閱讀指導。學生完成每個閱讀活動後，進行評估。
- 5 以問卷方式向學生問取意見，再結合專家的意見，以作為綜合研究，完善了學習大綱，使編選的質素精益求精。
- 6 可作為小學中文科和常識科的參考教材。

## 三、自我評鑑計畫成本效益

此計畫為中國語文科的教育改革提供協作範式，所得成果及研究會進一步延續如下：

- 1 完成由小學至高中系統性和漸進式的文化推廣模式。
- 2 計畫完成後，全港所有小學生仍可在家中自己進行廣泛閱讀。
- 3 本學院下一步可在此基礎上研究香港地區的傳統中華文化元素。

## 四、活動報告

### 系列文化講座

香港大學中文學院漢語中心與中華文化學院（北京）及其他社會團體共同舉辦了兩個系列講座，於2009年9月19日（星期六）假香港大學黃麗松演講廳舉行。

課程邀得 中國科學院院士、中國科學院北京正負電子對撞機首席科學家、北京正負電子對撞機工程總師 主任主講「中國科技的現狀及對中國經濟的影響」，以及由

中國社會科學院台灣研究所所長 主講「海峽兩岸關係變化及中央對台方針政策」。講者以個人經歷和學識，與本港師生分享卓見，見解精闢，發人深省。最後的問答環節，二百多位觀眾踴躍提問、討論，現場氣氛非常熱烈。<http://www.hku.hk/cculture/>

### 朗誦講座

為提高老師對誦讀與朗誦的正確掌握，我們於2010年9月18日邀請 香港中文大學中文系教授 博士蒞臨演講，主題為「誦讀與朗誦」。

的教與學」。是次活動主要針對前線教育工作者，共吸引了三十多名老師出席。招校長誦藝超卓，學養湛深。他從字音、內容、聲音、感情、想像、動作等方面，讓老師進一步理解誦讀和朗誦的原理和方法。最後的問答環節，老師們踴躍提問、討論，現場氣氛非常熱鬧。

### 大型分享會

為了讓在誦讀經典的學生們一個客觀的評估，和希望鼓勵更多社會人士認識、學習經典，本計畫與 文化協會合辦第三屆「經典翹楚榜」經典知識水平評核大會，給家長、教師、學生、公眾一同分享誦讀經典的體驗。是次活動反應熱烈，參與人數由首屆的 1200 人，到去年的 2100 人，穩步成長至 3200 人，令人欣喜。

### 標情結響—詩文朗誦分享會

2009 年 10 月 31 日(星期六)上午 9:30 至 11:30 分，教育局課程發展處中國語文教育組、香港中文大學中文系、香港大學中學院漢語中心、 聯合主辦「標情結響—詩文朗誦分享會」。地點在教育局九龍塘教育服務中心西座四樓演講廳。活動當天，本港朗誦名家、中學校長及本計畫的 和 等嘉賓齊集，為三百多名師生作示範表演和經驗交流。表演以台詞誦、吟誦、清唱及配樂吟唱等形式，朗誦十多篇經典古詩、詞曲和散文，技巧登峰造極，聲情並茂，全場掌聲雷動。是次活動並進行現場錄影，最後製作成光碟，贈予各有關教育團體。<http://www.hku.hk/cculture/>

### 「朗誦教與學」中文朗誦分享會

為迎接第 61 屆香港學校朗誦節，香港大學中文學院漢語中心及 於 2009 年 11 月 14 日(星期六)合辦「朗誦教與學」中文朗誦分享會，由朗誦研究學者及資深評判主講朗誦知識與訓練技巧等，七十多位中、小學老師參加。活動時間為下午 2 時 30 分至 4 時 30 分，地點在香港大學梁銶琚樓 LG109 室。兩位講者 (本研究計畫總監)和 (本研究計畫顧問)、香港詩歌朗誦團團長)的講題是「朗誦教與學」，主要內容包括如何進行朗誦訓練、朗誦與語文學習的關係、朗誦評賞的重點。兩位講者以朗誦的理論為經、實踐為緯，深入淺出地闡釋朗誦的基本理論，透過具體而生動的實例，幫助參加者理解朗誦的原理和方法。本分享會旨在加強教師對朗誦教學的認識，進而幫助學生理解及感受文學作品的基調及感情，並掌握朗誦的技巧，提高文學的鑒賞能力，在朗誦比賽中取得好成績。<http://www.hku.hk/cculture/>

### 系列工作坊



香港大學中文學院漢語中心與香港中華文化學院等機構共同舉辦了兩個系列工作坊，於 2010 年 9 月 21 日假香港大學黃麗松演講廳舉行。講座邀得

教授主講「比特時代的世界秩序」，以及福建師範大學易學研究所所長、中國周易學會副會長 教授主講「周易與中國企業文化精神」。兩位教授在演講中，以個人經歷和學識，與本港師生分享卓見，見解精闢，發人深省。

## 讀經大賽

### 全港中華文化推廣活動（2009）

為推動誦讀經典風氣，香港大學中文學院漢語中心和中華文化推廣協會於 2009 年 9 月 12 日上午 9 時至中午 12 時，假香港大學黃麗松講堂舉辦全港中華文化推廣活動（2009）朗誦表演暨頒獎禮。活動當天，邀請了讀經大賽的優勝者十七人，於現場為三百多名觀眾作示範表演和經驗交流。表演者聲情並茂，觀眾屏息欣賞。<http://www.hku.hk/cculture/>

### 「經典翹楚榜」經典知識水平評核比賽

2010 年 1 月 30 日，本計畫與國際經典文化協會合辦第二屆「經典翹楚榜」經典知識水平評核大會，目的是給已在誦讀經典的學生們一個客觀的評估，和希望鼓勵更多學童和社會人士認識、學習經典，藉以提升文化素質。當日在港大分場共有五十多位學生接受評核，學生表現令人鼓舞。<http://www.hku.hk/cculture/>

## 五、可推介的成果及推廣模式

計畫除了擬定初小中華文化學習大綱、編寫文化閱讀材料、培訓教師和進行實驗教學作為重點項目外，再以文化講座、工作坊等方式相配合，引起全港初小老師和學生的主動參與，做到身體力行，從活動中推廣優秀的中華文化，以提高學生學習興趣和積極性，啟導他們思考文化問題和培養良好的思維能力。

### 1 有形的產品及成果

- 初小中國語文科中華文化學習大綱。
- 配合中國語文科的系列文化讀物：《中華經典啟蒙》一套二冊，共 2,500 套，將分贈全港小學及各公共圖書館，擴大影響力。
- 《中華文化通訊》共兩期，已分贈實驗學校及各公共圖書館，擴大影響力。



## 2 無形的效果

- 專家學者、教師、家長、研究人員，共同出席成果分享會，交流經驗和心得，促進了教學的效益。
- 提供經過驗證的文化讀物協作中國語文新課程的發展。
- 作為教材供常識科參考。
- 普及初小學生的中華文化知識，提高學生的語文能力和品德情意。
- 豐富學生的學習視野。
- 均衡發展。
- 為學生高層次的文化辯論和反思奠定紮實的基礎。